



UNIVERSITÀ DI PISA LETTERATURA TEDESCA II

FRANCESCO ROSSI

Anno accademico

2018/19

CdS

LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

Codice

235LL

CFU

9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LETTERATURA TEDESCA II	L-LIN/13	LEZIONI	54	GIOVANNA CERELLI FRANCESCO ROSSI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Il corso offre un'introduzione alla letteratura tedesca dell'età classico-romantica attraverso l'analisi e il commento di tre romanzi canonici. Gli studenti che completeranno il corso saranno in grado di esprimersi in modo argomentato sulle principali questioni inerenti all'epoca storico-letteraria in questione, alla sua periodizzazione e ai testi in esame. Avranno inoltre acquisito le conoscenze necessarie per affrontare criticamente e in maniera fondata i temi, le correnti e gli autori principali a cavallo tra Sette e Ottocento in ambito tedesco.

Modalità di verifica delle conoscenze

Prove scritte in itinere (opzionali) ed esame orale finale.

Capacità

Più in generale, il corso ha l'obiettivo di migliorare le capacità dello studente nell'analisi e nella contestualizzazione dei singoli testi, che verranno affrontati in traduzione e nella lingua originale. L'obiettivo della lettura di brani in lingua, tra i testi selezionati, è sviluppare negli studenti capacità di ordine ermeneutico, oltre che strettamente linguistico. Ci si focalizzerà pertanto sull'analisi tematica e stilistica, con riferimenti alla teoria e alla storia del genere letterario in esame.

Comportamenti

Dopo aver frequentato il corso, gli studenti dovrebbero essere in grado di condurre una discussione critica sui testi in programma in modo appropriato, avendo preventivamente acquisito competenze precise nella materia sulla base delle lezioni svolte e della bibliografia proposta dal docente. Nel novero di tali competenze rientrano sia il possesso delle nozioni fondamentali della materia, sia la capacità di disporre argomentativamente di tali nozioni.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Esame di letteratura tedesca 1.

Corequisiti

Buone competenze linguistiche nel tedesco

Indicazioni metodologiche

Lezioni frontali in lingua italiana, lettura e traduzione dei testi in originale. A complemento delle conoscenze e competenze acquisite a lezione sono necessari la lettura integrale dei testi trattati e un lavoro di approfondimento autonomo sui testi critici in bibliografia. Il corso prevede la lettura, la traduzione e il commento di brani scelti in lingua, attività che lo studente dovrà tenere in considerazione per la preparazione dell'esame finale.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Romanzi dell'Età di Goethe. Il corso, suddiviso in due moduli (A e B), è dedicato a tre romanzi, tra i principali della loro epoca e facenti parte del canone della letteratura tedesca: nel modulo A ci si concentrerà sul romanzo *Wilhelm Meisters Lehrjahre* di Goethe; nel modulo B si tratterà l'*Hyperion* di Hölderlin e lo *Heinrich von Ofterdingen* di Novalis. Nei tre romanzi la problematica – di rilevanza epocale – dell'emancipazione dell'individuo e della sua "riuscita" all'interno della società moderna si ricollega a quella, più specifica, della sua formazione in quanto artefice e perfino artista della propria esistenza. Friedrich Schlegel coglie proprio quest'aspetto quando, nel suo celeberrimo saggio sul *Meister*, scrive che l'opera rappresenterebbe "una teoria dell'arte non incompleta", in cui non si insegna altro, se non a "vivere secondo la propria natura".



UNIVERSITÀ DI PISA

immutabile". Il romanzo di Goethe diventa così il paradigma di un'intera epoca letteraria, alle soglie della modernità.

Bibliografia e materiale didattico

Modulo A:

J.W. Goethe: Wilhelm Meisters Lehrjahre [qualsiasi edizione tedesca]. Tr. It. Wilhelm Meister. Gli anni dell'apprendistato, tr.di Anita Rho, Emilio Castellani, Adelphi, Milano 1976 e ristampe.

Modulo B:

2015. Hölderlin: Hyperion oder der Eremit in Griechenland. Tr. It. Iperione o l'eremita in Grecia, a c. di Laura Balbiani, Bompiani, Milano

2015. Testo tedesco a fronte.

Novalis: Heinrich von Ofterdingen. [qualsiasi edizione tedesca] Tr. It. Enrico di Ofterdingen, tr. di Tommaso Landolfi, Adelphi, Milano 1997.

Letteratura critica:

Roberta Ascarelli, Ursula Bavaj, Roberto Venuti (cur.): L'avventura della conoscenza. Momenti del Bildungsroman dal Parzival a Thomas Mann, Guida, Napoli 1992. [le parti relative ai testi in programma]

Ernst Behler: Romanticismo, tr. It. E. Perini Bianchi, La nuova Italia, Firenze 1999.

Michele Cometa: L'età di Goethe, Carocci, Roma 2006.

Storia della civiltà letteraria tedesca, diretta da Marino Freschi, UTET, Torino 1998, vol. I, pp. 281-506 (S. Nienhaus, L'età di Lessing; L. Crescenzi, L'età di Goethe; E. Fiandra, Il Romanticismo).

Luciano Zagari: „Uno spettacolo per eros“. Dimensioni nichilistiche nella fiaba allegorica di Novalis. In: id.: Mitologia del segno vivente. Una lettura del romanticismo tedesco, il Mulino, Bologna 1985, 197-204.

Indicazioni per non frequentanti

I non frequentanti sono pregati di contattare il docente prima dell'esame per integrazioni.

Modalità d'esame

Sono previste due diverse modalità di verifica, a scelta dello studente:

1. Prove scritte in itinere, indicativamente previste al termine di entrambi i moduli (A e B), a fine semestre, con l'obiettivo di valutare le conoscenze acquisite tramite la frequenza alle relative lezioni e la lettura dei testi in programma. In seguito, al termine del corso (maggio 2019), è previsto un esame orale vertente esclusivamente sulla traduzione di un singolo brano tratto dalle opere in programma (la lista dei brani selezionati verrà comunicata a lezione) e sulla verifica delle conoscenze storico-letterarie relative al periodo trattato.
2. Esame orale in un'unica soluzione (modulo A + modulo B + traduzioni e verifica conoscenze storico-letterarie) a partire dalla sessione estiva a.a. 2018/2019.

Stage e tirocini

no

Pagina web del corso

<http://elearning.humnet.unipi.it>

Note

Il corso si svolgerà in entrambi i semestri dell'a.a. 2018/2019. Le lezioni relative al modulo A verranno tenute dalla prof. Giovanna Cermelli nel primo semestre, quelle relative al modulo B dal prof. Francesco Rossi nel secondo semestre.

Il corso avrà inizio lunedì 1 ottobre alle ore 17.30 in aula B3 (Palazzo Boilleau), con il seguente orario: lunedì 17.30-18.30 (B3); giovedì 10.15-11.45 (Ricci 3). Il corso si svolgerà in entrambi i semestri (primo e secondo).

la ripresa delle lezioni del corso di Letteratura Tedesca 2 (LIN) è prevista per il giorno

lunedì 25 febbraio 2019, ore 8.30 aula B2 primo piano Palazzo Boilleau

L'orario del secondo semestre prevede due lezioni settimanali:

Lunedì 8.30-10.00 (aula B2)

Venerdì 14.15-15.45 (aula B1)

Ultimo aggiornamento 18/02/2019 16:17